

Amendment

to the Agreement signed between the Government of Georgia, LLC "Hydrolea", LLC "Kasleti 1" and JSC „Electricity System Commercial Operator“ on February 17, 2014 (hereinafter referred to as “Agreement”)

Tbilisi

January 27 2017

The Government of Georgia (hereinafter referred to as “Government”) represented by the Minister of Energy of Georgia Mr. Kakha Kaladze;

LLC “Hydrolea”, identification code 406073029, (hereinafter referred to as “Company”) represented by Director, Radoslav Tsvetanov Dudolenski;

LLC “Kasleti 1”, identification code 406107092, (hereinafter referred to as “Project Company”) represented by Director, Besik Jobava;

JSC “Electricity System Commercial Operator” (hereinafter referred to as “ESCO”) represented by General Director, Vakhtang Ambokadze;

LLC “Energotrans” (hereinafter referred to as “ET”) represented by Director, Mr. Kakha Sekhniashvili.

Sign the present Amendment on the following:

Hereinafter GOG, the Company, the Project Company, ESCO and ET are individually referred to as the “Party” and collectively, as the “Parties”

Whereas, The Parties have concluded the Memorandum of Understanding (“the MOU”) on February 17, 2014 regarding the implementation of Kasleti 1 hydropower plant project by the Company/Project Company (the “Project”) in accordance with the terms and conditions of the MOU;

Whereas, the Company has decided to transfer all its rights and obligations under the MOU to the Project Company;

Whereas, the Project Company agrees to replace the Company for the purposes of the MOU and fully and unconditionally assumes all the obligations of the Company under the MOU,

Now, therefore, the Parties agree as follows:

1. The Parties agree that the Project Company will replace the Company as the Party to the MOU as of the date of the entry into force of this Amendment.
2. As of the date of entry into force of this Amendment, the Project Company fully and unconditionally assumes all obligations of the Company under the MOU. Herewith, as of the date of entry into force of this Amendment, the Project Company shall be liable for any obligations under the MOU being breached or non-fulfilled by the Company before the date of this Amendment. The Project Company shall also be liable for any legal or factual outcome arising out of the MOU.
3. As of the date of entry into force of this Amendment, the Company loses all its rights and is considered to be released from all the obligations assumed under the MOU.
4. As of the date of entry into force of this Amendment, any reference to the Company shall be deemed as a reference to the Project Company.

5. The Project Company shall within 30 calendar days after the execution of the present Amendment provide the Government with the Preconstruction Security in an amount of 40,500.00 USD. The Preconstruction Security provided by the Project Company shall remain in force until 1 November 2018.
6. Articles 5,6 and 7 shall enter into force immediately upon the signature of the Amendment by the Parties, whereas, the other Articles shall become effective upon fulfillment by the Project Company of the condition set forth in Article 5 of this Amendment.
7. This Amendment shall be governed by, and construed in accordance with the laws of Georgia.
8. Other provisions of the MOU shall remain unchanged and maintain full legal effect.
9. This Amendment is made in English language, in five original copies, having equal legal force. Each Party receives one copy of the Amendment.

Signatories

Government of Georgia



Kakha Kaladze

LLC "Hydrolea"



Radoslav Tsvetanov Dudolenski

LLC "Kasleti I"



Besik Jobava

JSC "Electricity System Commercial Operator"



Vakhtang Ambokadze

LLC "Energotrans"



Kakha Sekhniashvili



საქართველოს მთავრობის განკარგულება

№2694 2016 წლის 29 დეკემბერი ქ. თბილისი

საქართველოს მთავრობას, სს „ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციულ ოპერატორს“, შპს „ჰიდროლექსა“ და შპს „კასლეთი 1-ს“ შორის 2014 წლის 17 თებერვალს დადებულ ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის თაობაზე

1. მოწონებულ იქნეს შეთანხმების პროექტი საქართველოს მთავრობას, სს „ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციულ ოპერატორს“, შპს „ჰიდროლექსა“ და შპს „კასლეთი 1-ს“ შორის 2014 წლის 17 თებერვალს დადებულ ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის თაობაზე.


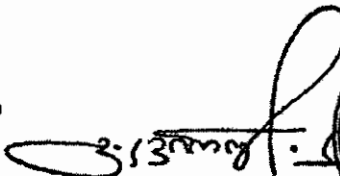
2. განკარგულების პირველ პუნქტში მითითებული შეთანხმების შესაბამისად, შპს „კასლეთი 1-ის“ მიერ წინასაშენებლო საბანკო გარანტიის წარდგენის შემთხვევაში, საქართველოს მთავრობამ უზრუნველყოს შპს „ჰიდროლექსა“ მიერ წარდგენილი წინასაშენებლო საბანკო გარანტიის (40,500.00 (ორმოცი ათას ხუთასი) აშშ დოლარის ოდენობით) დაბრუნება.

3. „საქართველოს მთავრობის სტრუქტურის, უფლებამოსილებისა და საქმიანობის წესის შესახებ“ საქართველოს კანონის 27-ე მუხლის შესაბამისად, ამ განკარგულების პირველ პუნქტში მითითებულ

შეთანხმების პროექტს საქართველოს მთავრობის სახელით ხელი მოაწეროს საქართველოს ენერჯეტიკის მინისტრმა კახა კალაძემ.

4. ამ განკარგულების მეორე პუნქტში განსაზღვრული საბანკო გარანტიის დაბრუნების თაობაზე გარანტიის გამცემ ბანკში წარსადგენ შესაბამის წერილზე საქართველოს მთავრობის სახელით ხელმოწერის უფლებამოსილება მიენიჭოს საქართველოს ენერჯეტიკის მინისტრს კახა კალაძეს.

პრემიერ-მინისტრი



გიორგი კვიციანი



საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო
MINISTRY OF JUSTICE OF GEORGIA



KA010109909177416

საქართველო, ქ. თბილისი, 0114, გორგასლის ქ.24 ა. ტელ.: 2 40-51-48, 2 40-58-36; ელ. ფოსტა: info@justice.gov.ge
24 a, Gorgasali str., 0114, Tbilisi, Tel.: 2 40-51-48, 2 40-58-36, E-MAIL: info@justice.gov.ge

№8098

14 / დეკემბერი / 2016 წ.

საქართველოს ენერგეტიკის
მინისტრის მოადგილე,
ბატონ ირაკლი ხმალაძეს

ბატონო ირაკლი,

საქართველოს იუსტიციის სამინისტრომ განიხილა თქვენ მიერ 2016 წლის 13 დეკემბრის №04/4913 წერილით წარმოდგენილი საქართველოს მთავრობას, სს „ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციულ ოპერატორს, შპს „ენერგოტრანსს“, შპს „ჰიდროლესა“ და შპს „კასლეტი 1-ს“ შორის 2014 წლის 17 თებერვალს დადებულ ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის შესახებ შეთანხმების პროექტი, რომელთან დაკავშირებითაც გაცნობებთ, რომ სამართლებრივი ხასიათის შენიშვნები არ გვაქვს.

აქვე შევნიშნავთ, რომ შეთანხმების პროექტი შეიცავს ტექნიკური ხასიათის ხარვეზს, კერძოდ, შეთანხმების პროექტის მე-6 და მე-9 მუხლები საჭიროებს ურთიერთშესაბამისობაში მოყვანას.

პატივისცემით,

მინისტრის პირველი მოადგილე

ალექსანდრე ბარამიძე



ენერგოტრანსი

საქართველო, თბილისი 0105, ბარათაშვილის 2/ 2 Baratashvili str. Tbilisi 0105, Georgia ტელ./ფაქსი/tel./fax: +995(32)2510140

15/12/2016

N 787

787-01-2-201612151722



საქართველოს ენერგეტიკის სამინისტროს

თქვენი 2016 წლის 13 დეკემბრის #04/4906 წერილის პასუხად მოგახსენებთ, რომ შპს "ენერგოტრანსმა" განიხილა საქართველოს მთავრობას, სს „ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციულ ოპერატორს, შპს „ენერგოტრანსს“, შპს „ჰიდროლესას“ და შპს „კასლეთი 1-ს“ შორის 2014 წლის 17 თებერვალს დადებულ ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის შესახებ შეთანხმების პროექტი, რომელთან დაკავშირებითაც გაცნობებთ, რომ ჩვენი კომპეტენციის ფარგლებში შენიშვნები არ გვაქვს.

პატივისცემით,
კახა სეხნიაშვილი

დირექტორი



ელექტროენერგეტიკული ბაზრის ოპერატორი
Electricity Market Operator

საქართველო, თბილისი, 0114, ბარათაშვილის ქ. 2
ტელეფონი: 2401420; ფაქსი: 2601915

2 Baratashvili Str., 0114 Tbilisi, Georgia
Phone: +995 32 2401420; Fax: +995 32 2601915

N 01/1458
16/12/2016

1458-01-2-201612161241



საქართველოს ენერგეტიკის მინისტრის
მოადგილეს ბატონ ირაკლი ხმალაძეს

ბატონო ირაკლი,

საქართველოს ენერგეტიკის სამინისტროს 2016 წლის 13 დეკემბრის N04/4906 წერილის პასუხად გაცნობებთ, რომ ელექტროენერგეტიკული ბაზრის ოპერატორმა კანონმდებლობით მინიჭებული კომპეტენციის ფარგლებში განიხილა საქართველოს მთავრობას, სს „ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციულ ოპერატორს“, შპს „ენერგოტრანსს“, შპს „ჰიდროლექსა“ და შპს „კასლეთი 1“-ს შორის 2014 წლის 17 თებერვალს დადებულ ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანის თაობაზე შეთანხმების პროექტი (კასლეთი 1 ჰესი), რომელთან დაკავშირებითაც შენიშვნები არ გაგვაჩნია.

პატივისცემით,

ვახტანგ ამბოკაძე

გენერალური დირექტორი

OFFICE@ESCO.GE - WWW.ESCO.GE

სს "ელექტროენერგეტიკული სისტემის კომერციული ოპერატორი"
რეგისტრირებულია ქ. თბილისის საგადასახადო ინსპექციის მიერ 07.08.2006; საიდ. კოდი 205170036

ELECTRICITY SYSTEM COMMERCIAL OPERATOR JSC
Registered by Tbilisi Tax Inspectorate on 07.08.2006; ID CODE 205170036



**ამონაწერი მენარმეთა და არასამენარმეო
(არაკომერციული) იურიდიული პირების
რეესტრიდან**

განაცხადის რეგისტრაციის ნომერი, მომზადების თარიღი: B17010727, 27/01/2017 16:00:24

სუბიექტი

საფირმო სახელწოდება: შპს ჰიდროლეა
სამართლებრივი ფორმა: შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება
საიდენტიფიკაციო ნომერი: 406073029
რეგისტრაციის ნომერი, თარიღი: 06/07/2012
მარეგისტრირებული ორგანო: სსიპ საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტო
იურიდიული მისამართი: საქართველო, ქ. თბილისის, ვაკე-საბურთალოს რაიონში, აბულაძის ქ., №34, ბინა №45
დამატებითი ინფორმაცია:
 ელ. ფოსტა: info@hydrolea.com
 დამატებითი ინფორმაციის ნამდვილობაზე პასუხისმგებელია ინფორმაციის მომწოდებელი პირი.

ინფორმაცია ლიკვიდაციის/ რეორგანიზაციის/ გადახდისუნარიობის პროცესის მიმდინარეობის შესახებ

რეგისტრირებული არ არის

ხელმძღვანელობა/წარმომადგენლობა

- დირექტორი - 7607059303, 382462942, , რადოსლავ ცვეტანოვ დუდოლენსკი, ბულგარეთი

პარტნიორები

მესაკუთრე	წილი	წილის მმართველი
202089633, შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება ქროსქანთრი კაპიტალ ი.ეი.დი, ბულგარეთი, , ,	62.250000000%	
35001015836, იოსებ ნატროშვილი	37.750000000%	

ვალდებულება

რეგისტრირებული არ არის

გირავნობა

რეგისტრირებული არ არის

ყადალა/აკრძალვა

რეგისტრირებული არ არის

საგადასახადო გირავნობა/იპოთეკის უფლება

რეგისტრირებული არ არის

მოძრავ ნივთებსა და არამატერიალურ ქონებრივ სიკეთეზე გირავნობა/ლიზინგის უფლება

- გირავნობა/ლიზინგის რეესტრი: **R13001012 20/05/2013**
კრედიტორი : სს საქართველოს ბანკი (საქართველო) 204378869
მესაკუთრე : შპს ჰიდროლეა (საქართველო) 406073029
საგანი: არამატერიალური ქონებრივი სიკეთე : 14%-იანი წილი შებენიერი
პასუხისმგებლობის საზოგადოებაში, საფირმო სახელწოდება: შპს გეოენერჯი;
საიდენტიფიკაციო კოდი: 406062353
საფუძველი: გირავნობის ხელშეკრულება, CAP000003219, ნოტარიუსი ირმა შარვაძე, 121283253, 30.11.2012
წილის ნასყიდობის ხელშეკრულება, საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტო, 16.05.2013
- გირავნობა/ლიზინგის რეესტრი: **R14001356 15/01/2014 17:43:24**
კრედიტორი : სს საქართველოს ბანკი (საქართველო) 204378869
მესაკუთრე : შპს ჰიდროლეა (საქართველო) 406073029
საგანი: არამატერიალური ქონებრივი სიკეთე : 64%-იანი წილი შებენიერი
პასუხისმგებლობის საზოგადოებაში საფირმო სახელწოდებით: შპს გეოენერჯი,
საიდენტიფიკაციო კოდი: 406062353
საფუძველი: გირავნობის ხელშეკრულება, 45204-გ, ნოტარიუსი ირმა შარვაძე, 140017938, 10.01.2014
- გირავნობა/ლიზინგის რეესტრი: **R15015266 20/03/2015 17:40:57**
კრედიტორი : სს საქართველოს ბანკი (საქართველო) 204378869

მესაკუთრე : შპს ჰიდროლუა (საქართველო) 406073029

საგანი: არამატერიალური ქონებრივი სიკეთე : 100% წილი შპს ჰიდრო ჯორჯიას (ს/ნ 404943941) კაპიტალში

საფუძველი: გირავნობის ხელშეკრულება, CAP000093899, ნოტარიუსი ირმა შარვაძე, 150267829, 19.03.2015

- **გირავნობა/ლიზინგის რეესტრი: R15035202 12/08/2015 15:48:05**

კრედიტორი : სს საქართველოს ბანკი (საქართველო) 204378869

მესაკუთრე : შპს ჰიდროლუა (საქართველო) 406073029

საგანი: არამატერიალური ქონებრივი სიკეთე : 30%-იანი წილი შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოებაში, საფირმო სახელწოდება: შპს გეოენერჯი; საიდენტიფიკაციო კოდი: 406062353

საფუძველი: გირავნობის ხელშეკრულება, 45204-დ, ნოტარიუსი ირმა შარვაძე, 140023502, 13.01.2014

კრების ოქმი, საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტო, B15163002, 11.08.2015

- **გირავნობა/ლიზინგის რეესტრი: R16050431 18/11/2016**

კრედიტორი : სს საქართველოს ბანკი (საქართველო) 204378869

მესაკუთრე : შპს ჰიდროლუა (საქართველო) 406073029

საგანი: არამატერიალური ქონებრივი სიკეთე : შპს „დარჩის“ (ს/ნ 406107047) კაპიტალში შპს „ჰიდროლუას“ (ს/ნ 406073029) საკუთრებაში არსებული 100% წილი

საფუძველი: გირავნობის ხელშეკრულება , CAP000183893/ 14.11.2016წ., ნოტარიუსი ირმა შარვაძე , 161307828; 161307872, 14.11.2016

მოვალეთა რეესტრი

რეგისტრირებული არ არის

-
- დოკუმენტის ნაშთების გადამოწმება შესაძლებელია საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტოს ოფიციალურ ვებ-გვერდზე www.napr.gov.ge;
 - ამონაწერის მიღება შესაძლებელია ვებ-გვერდზე www.napr.gov.ge , ნებისმიერ ტერიტორიულ სარეგისტრაციო სამსახურში, იუსტიციის სახლებსა და სააგენტოს ავტორიზებულ პირებთან;
 - ამონაწერში ტექნიკური ხარვეზის აღმოჩენის შემთხვევაში დაგვიკავშირდით: 2 405405 ან პირადად შევსეთ განაცხადი ვებ-გვერდზე;
 - კონსულტაციის მიღება შესაძლებელია იუსტიციის სახლის ცხელ ხაზზე 2 405405;
 - საჯარო რეესტრის თანამშრომელთა მხრიდან უკანონო ქმედების შემთხვევაში დაგვიკავშირდით ცხელ ხაზზე: 08 009 009 09
 - თქვენთვის საინტერესო ნებისმიერ საკითხთან დაკავშირებით მოგვწერეთ ელ-ფოსტით: info@napr.gov.ge



**ამონაწერი მენარმეთა და არასამენარმეთა
(არაკომერციული) იურიდიული პირების
რეესტრიდან**

განაცხადის რეგისტრაციის ნომერი, მომზადების თარიღი: B16158953, 24/11/2016 10:05:54

სუბიექტი

საფირმო სახელწოდება: შპს კასლეთი 1

სამართლებრივი ფორმა: შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება

საიდენტიფიკაციო ნომერი: 406107092

რეგისტრაციის ნომერი, თარიღი: 18/11/2013

მარეგისტრირებული ორგანო: სსიპ საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტო

იურიდიული მისამართი: საქართველო, თბილისი, ვაკის რაიონი, თ.აბულაძის ქ., N30, ბინა 27, სართული X

დამატებითი ინფორმაცია:

ელ. ფოსტა: besikjobava@mail.ru

დამატებითი ინფორმაციის ნამდვილობაზე პასუხისმგებელია ინფორმაციის მომწოდებელი პირი.

ინფორმაცია ლიკვიდაციის/ რეორგანიზაციის/ გადახდისუნარიობის პროცესის მიმდინარეობის შესახებ

რეგისტრირებული არ არის

ხელმძღვანელობა/ნარმომადგენლობა

- დირექტორი - 62006019532, ბესიკ ჯობავა

პარტნიორები

მესაკუთრე	წილი	წილის მმართველი
62006019532, ბესიკ ჯობავა	100.0000000000%	

ვალდებულება

რეგისტრირებული არ არის

ვირავნობა

რეგისტრირებული არ არის

ყადაღა/აკრძალვა

რეგისტრირებული არ არის

საგადასახადო გირავნობა/იპოთეკის უფლება

რეგისტრირებული არ არის

მოდრავ ნივთებსა და არამატერიალურ ქონებრივ სიკეთეზე გირავნობა/ლიზინგის უფლება

რეგისტრირებული არ არის

მოვალეთა რეესტრი

რეგისტრირებული არ არის

- დოკუმენტის ნამდვილობის გადამოწმება შესაძლებელია საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტოს ოფიციალურ ვებ-გვერდზე www.napr.gov.ge;
- ამონაწერის მიღება შესაძლებელია ვებ-გვერდზე www.napr.gov.ge , ნებისმიერ ტერიტორიულ სარეგისტრაციო სამსახურში, იუსტიციის სახლებსა და სააგენტოს ავტორიზებულ პირებთან;
- ამონაწერში ტექნიკური ხარვეზის აღმოჩენის შემთხვევაში დაგვიკავშირდით: 2 405405 ან პირადად შეავსეთ განაცხადი ვებ-გვერდზე;
- კონსულტაციის მიღება შესაძლებელია იუსტიციის სახლის ცხელ ხაზზე 2 405405;
- საჯარო რეესტრის თანამშრომელთა მხრიდან უკანონო ქმედების შემთხვევაში დაგვიკავშირდით ცხელ ხაზზე: 08 009 009 09
- თქვენთვის საინტერესო ნებისმიერ საკითხთან დაკავშირებით მოგვწერეთ ელ-ფოსტით: info@napr.gov.ge